

8.12.2004

A6-0063/18

TARKISTUS 18

esittäjä(t): Francis Wurtz ja Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

34 a kohta (uusi)

34 a. *kehottaa Turkkia edistämään sovintoprosessia Armenian kansan kanssa tunnustamalla armenialaisiin kohdistuneen kansanmurhan, jota parlamentti on pyytänyt aiemmissä (18. kesäkuuta 1987 – 1. huhtikuuta 2004 annetuissa) päätöslauselmissaan Turkin ehdokasasemasta;*

Or. en

8.12.2004

A6-0063/19

TARKISTUS 19

esittäjä(t): Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

39 kohta

39. kehottaa neuvostoa *jatkamaan ponnistelujaan 26. huhtikuuta 2004 kyproksenturkkilaista yhteisöä koskevien neuvoston päätelmien täytäntöön panemiseksi ja helpottamaan Kyproksen yhdentymistä tukemalla kyproksenturkkilaisen yhteisön talouskasvua; kehottaa tässä yhteydessä hyväksymään pikaisesti neuvoston asetuksen rahoitusvälineen käyttöönotosta kyproksenturkkilaisen yhteisön talouskasvun tukemiseksi;*

Or. en

8.12.2004

A6-0063/20

TARKISTUS 20

esittäjä(t): Athanasios Pafilis ja Kyriacos Triantaphyllides, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

38 a kohta (uusi)

38 a. *palauttaa mieliin, että Kyproksen kysymys on kansainvälinen ongelma, joka on seurausta siitä, että Turkki on tunkeutunut saarelle ja miehittää osaa siitä, ja kehottaa pyrkimään ratkaisuun asiaa koskevien YK:n päätöslauselmien pohjalta, joissa edellytetään suvereenia, itsenäistä ja aseista riisuttua kahden vyöhykkeen ja kahden yhteisön liittovaltiota; kehottaa Turkkia vetämään miehitysjoukot välittömästi pois saarelta ja tunnustamaan Kyproksen tasavallan;*

Or. en

8.12.2004

A6-0063/21

TARKISTUS 21

esittäjä(t): Athanasios Pafilis ja Diamanto Manolakou, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

40 kohta

40. muistuttaa Turkin viranomaisia, että naapurimaiden ratkaisemattomat kiistat on sovittava YK:n peruskirjan ja asiaa koskevien perussopimusten mukaisesti; muistuttaa Turkin viranomaisia myös hyvien naapuruussuhteiden ja uhkailuista ja provosoivista sotilaallisista toimista pidättäytymisen vaikutuksista liittymisprosessiin; muistuttaa, että *ainoa ratkaisematta oleva ongelma koskee Egeanmeren mannerjalustaa ja jos tästä kysymyksestä ei päästä sopuun, asia* on vietävä kansainväliseen tuomioistuimeen lopullista selvittämistä varten; pyytää Turkin viranomaisia poistamaan kaikki olemassa olevat rajoitukset, mitä tulee Kyproksen lipun alla kulkeviin aluksiin, joita käytetään kaupankäynnissä Euroopan unionin jäsenvaltion kanssa;

Or. en

8.12.2004

A6-0063/22

TARKISTUS 22

esittäjä(t): André Brie, Vittorio Emanuele Agnoletto, Luisa Morgantini, Felekna Uca ja Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan B kappale

- B. *ottaa huomioon, että Turkin hallitus on yhteistyössä parlamentin kanssa hyväksynyt ja pannut viime vuosina toimeen merkittäviä perustuslakia ja muuta lainsäädäntöä koskevia muutoksia osana poliittista uudistusprosessia; ottaa huomioon, että näiden uudistusten täytäntöönpanossa on vielä huomattavia ongelmia, erityisesti kun on kyse ihmisoikeuksista ja vähemmistöjen oikeuksista, ja paljon on vielä tehtävä Turkin lainsäädännön ja instituutioiden lähentämiseksi eurooppalaisten standardien mukaisiksi;*

Or. en

8.12.2004

A6-0063/23

TARKISTUS 23

esittäjä(t): André Brie, Vittorio Emanuele Agnoletto, Luisa Morgantini, Felekna Uca ja Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan DD kappale

DD. panee merkille, että *turkkilaiset ja kurdien poliittiset puolueet, kansalaisyhteiskunnan järjestöt, uskonnolliset järjestöt ja huomattavat turkkilaiset henkilöt* pitävät EU:n jäsenyysneuvottelujen aloittamista hyvin myönteisenä, ja *toivoo, että näiden neuvottelujen aloittaminen syventää ja nopeuttaa Turkin uudistusprosessia,*

Or. en

8.12.2004

A6-0063/24

TARKISTUS 24

esittäjä(t): André Brie, Vittorio Emanuele Agnoletto, Luisa Morgantini, Felekna Uca ja Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

5 a kohta (uusi)

5 a. *ilmaisee ehdottoman tukensa kansalaisyhteiskunnan järjestöille ja edustajille, jotka toimivat Turkissa perusoikeuksien ja -vapauksien puolustamiseksi ja edistämiseksi; kehottaa neuvostoa ja komissiota vahvistamaan yhteistyötä tällaisten järjestöjen kanssa seurattaessa, täyttääkö Turkki Kööpenhaminan poliittiset kriteerit;*

Or. en

8.12.2004

A6-0063/25

TARKISTUS 25

esittäjä(t): André Brie, Vittorio Emanuele Agnoletto, Luisa Morgantini, Felekna Uca ja Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

7 a kohta (uusi)

7 a. *kehottaa Turkin hallitusta ja parlamenttia tunnustamaan alkuperältään kurdilaisen väestön kanssa jatkuvan konfliktin poliittinen ulottuvuus; muistuttaa, ettei konfliktiin ole sotilaallista tai pakkokeinoihin perustuvaa ratkaisua, vaan se löytyy kaikkien osapuolten välisestä poliittisesta vuoropuhelusta, jossa tunnustetaan kurdikansan perusoikeudet;*

Or. en

TARKISTUS 26

esittäjä(t): André Brie, Vittorio Emanuele Agnoletto, Luisa Morgantini, Felekna Uca ja Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö**A6-0063/2004****Camiel Eurlings**

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

9 kohta

9. pitää myönteisenä, että Turkin hallitus on muuttanut lainsäädäntöä siten, että koulut voivat antaa opetusta muulla äidinkielellä kuin turkiksi (kurdikieli, tšerkessin kieli, armenia, jne.), tiedotusvälineet voivat lähettää ohjelmia muilla kielillä ja voidaan perustaa ja ylläpitää muunkielisiä asemia; **huomauttaa, että rajoituksia on edelleen voimassa ja että mahdollisuudet harjoittaa näitä oikeuksia käytännössä ovat rajoitetut**; kehottaa Turkin viranomaisia poistamaan kaikki loputkin rajoitukset, jotka koskevat vähemmistökielillä tarjottavia lähetyksiä ja opetusta, **ja harjoittamaan politiikkaa, joka todella edistää vähemmistöjen kulttuuri-identiteettiä tämänhetkiseen tilanteeseen verrattuna**; **kehottaa komissiota tukemaan ohjelmien avulla muilla äidinkielillä kuin turkiksi annettavaa opetusta ja muilla kielillä toimivia tiedotusvälineitä**;

Or. en

8.12.2004

A6-0063/27

TARKISTUS 27

esittäjä(t): André Brie, Vittorio Emanuele Agnoletto, Luisa Morgantini, Felekna Uca ja Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

12 a kohta (uusi)

12 a. on erittäin huolestunut, että tapauksissa, joissa poliisia ja asevoimia on syytetty kidutuksesta, pahoinpitelyistä tai tapoista, vain harvoin on käynnistetty oikeudelliset tutkimukset ja rankaistu tekijöiksi epäiltyjä; pahoittelee, että todellisuudessa oikeusvaltion periaatteita hyvin usein ei noudateta;

Or. en

8.12.2004

A6-0063/28

TARKISTUS 28

esittäjä(t): André Brie, Vittorio Emanuele Agnoletto, Luisa Morgantini, Felekna Uca ja Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

19 a kohta (uusi)

19 a. on huolestunut DEHAP-oikeudenkäynnistä ja puolueen hajottamisen vaarasta; kehottaa Turkin viranomaisia kunnioittamaan oikeutta ilmaisunvapauteen sekä oikeutta DEHAPin kaltaisten demokraattisen puolueiden järjestäytymiseen;

Or. en

8.12.2004

A6-0063/29

TARKISTUS 29

esittäjä(t): André Brie, Vittorio Emanuele Agnoletto, Luisa Morgantini, Felekna Uca ja Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

20 kohta

20. katsoo, että *uuden perustuslain laadinta* ja *hyväksyntä* lienee *tarpeellinen uusi askel kohti* EU-jäsenyyden *ehtojen täyttymistä*, ja muistuttaa, että nykyaikainen perustuslaki saattaa muodostaa perustan koko Turkin valtion nykyaikaistamiselle;

Or. en

8.12.2004

A6-0063/30

TARKISTUS 30

esittäjä(t): André Brie, Vittorio Emanuele Agnoletto, Luisa Morgantini, Felekna Uca ja Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

33 kohta

33. kehottaa Turkin hallitusta rajoittamaan armeijan poliittista valtaa entisestään nykyisten uudistusten yhteydessä; ***pitää olennaisen tärkeänä, että armeija ja asevoimat ovat demokraattisessa valvonnassa ja että valtion politiikasta päättävät demokraattiset siviili-instituutiot;***

Or. en

TARKISTUS 31

esittäjä(t): André Brie, Vittorio Emanuele Agnoletto, Luisa Morgantini, Feleknas Uca ja Dimitrios Papadimoulis, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

59 a kohta (uusi)

59 a. *kehottaa komissiota laatimaan etenemissuunnitelman, joka sisältää konkreettisen ja varmistettavissa olevan aikataulun Kööpenhaminan poliittisten kriteerien käytännön täytäntöönpanoa varten ja jossa painotetaan erityisesti seuraavia seikkoja:*

- *Kyproksen tunnustaminen Turkissa ja turkkilaisten miehitysjoukkojen vetäminen pois Kyproksen pohjoisosasta,*
- *näkyvä edistyminen Turkin kurdiväestön ongelmien ratkaisussa, ennen kaikkea sovintoon pääseminen niiden kurdijoukkojen kanssa, jotka ovat valinneet aseista luopumisen, kyläkartiojärjestelmän hajottaminen, kurdiväestön paluu kyliinsä ja kurdien perusoikeuksien täysimääräinen takaaminen Turkissa,*
- *ihmisoikeuksien ja täysien perusvapauksien takaaminen sekä teoriassa että käytännössä;*

Or. en

8.12.2004

A6-0063/32

TARKISTUS 32

esittäjä(t): Kyriacos Triantaphyllides, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

38 kohta

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. en

8.12.2004

A6-0063/33

TARKISTUS 33

esittäjä(t): Kyriacos Triantaphyllides, GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A6-0063/2004

Camiel Eurlings

Turkin liittymisvalmistelujen edistymisestä

Päätöslauselmaesitys

39 kohta

39. kehottaa neuvostoa *jatkamaan ponnistelujaan 26. huhtikuuta 2004 kyproksenturkkilaisesta yhteisöstä annettujen neuvoston päätelmien täytäntöön panemiseksi ja helpottamaan Kyproksen yhdentymistä tukemalla kyproksenturkkilaisen yhteisön talouskasvua; kehottaa tässä yhteydessä hyväksymään pikaisesti neuvoston asetuksen rahoitusvälineen käyttöönotosta kyproksenturkkilaisen yhteisön talouskasvun tukemiseksi;*

Or. en